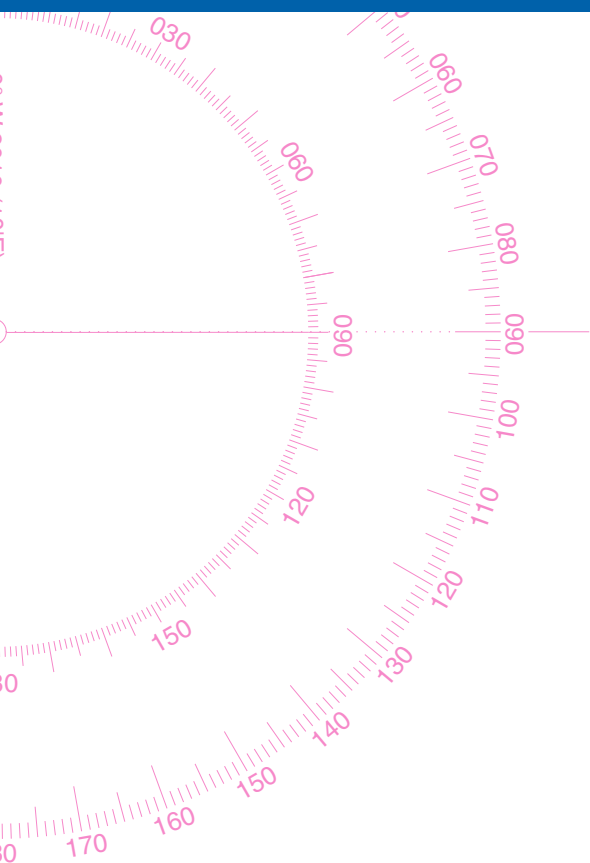


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 8 - 2016

Årgang 147



Kartverket

Stavanger 30. april 2016
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2016.**

Det anbefales at informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2016.***

We recommend that you submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
12. januar	1	15. januar
26. januar	2	31. januar
10. februar	3	15. februar
24. februar	4	28. februar
09. mars	5	15. mars
22. mars	6	31. mars
12. april	7	15. april
26. april	8	30. april
10. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
09. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
11. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
09. august	15	15. august
25. august	16	31. august
09. september	17	15. september
27. september	18	30. september
10. oktober	19	15. oktober
26. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
09. desember	23	15. desember
19. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst. Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk. Meldinger sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

*The editor reserves the right to edit the original text.
Please submit the text, both in English and Norwegian:
Notices must be sent no later than 15:00 PM on day of deadline to:*

E-post: efs@kartverket.no.
Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger
Fax: 51 85 87 06
Tlf. kundesenter: 08700 (Tel. abroad: +47 32 11 81 21)

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 3, 4, 5, 6, 7, 16, 19, 25, 26, 34, 35, 36, 40, 55, 61, 96, 97, 98, 100, 122, 128, 129, 134, 142, 401, 402, 452, 454, 455, 470.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

3, 4, 6, 53, 54, 55, 75, 76, 82, 85, 86, 122, 127, 306, 307, 310, 401, 402, 452, 505, 507.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

55294. * Ny utgave av sjøkart nr. 76 (New edition Chart No. 76) Stokmarknes - Sortland - Malnes.

55295. * Ny utgave av sjøkart nr. 82 (New edition Chart No. 82) Andfjorden.

55296. * Ny utgave av sjøkart nr. 85 (New edition Chart No. 85) Ytre Senja.

55297. * Ny utgave av sjøkart nr. 86 (New edition Chart No. 86) Ytre Kvaløya.

55298. * Ny utgave av sjøkart nr. 505 (INT 9311) (New edition Chart No. 505 (INT 9311)) Svalbard, Bjørnøya - Isfjorden - Storfjorden - Hopen.

55299. * Ny utgave av sjøkart nr. 507 (INT 9313) (New edition Chart No. 507 (INT 9313)) Svalbard, Nordstvalbard.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

55269. * Oslofjorden. Hvaler. Herføl. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 1, 470

55271. * Oslofjorden. Halden. Indre havn. Lanterne. Karakter. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 3

55285. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Brunstadsundet. Dagmerker utgår. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 4, 402

55256. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Langebåt. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

55264. * Oslofjorden. Fagerstrand. Aspond Ø. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 4, 401

55268. * Oslofjorden. Nesodden W. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

55270. * Oslofjorden. Gåsungene Ø. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

55274. * Oslofjorden. Nesodden. Ildjærnsflu SW. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

55277. * Oslofjorden. Nesodden. Ildjærnsflu NW. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

55280. * Oslofjorden. Nesoddtangen N. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

55282. * Oslofjorden. Bygdøy S. Hukfluene. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 401, 402

55266. * Oslofjorden. Spro havn. Område under utfylling (Spro harbour. Area under reclamation).

Kart/Chart(s): 5

55263. * Telemark. Melbyfjorden. Toner N. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 5, 6

55261. * Telemark. Kragerø. Skåtøy S. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 6, 7

55259. * Aust-Agder. Risør. Lille Furuøya. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 16, 455

55260. * Rogaland. Stavanger. Hundvåg N. Kuneset. Område under utfylling.

Kart/Chart(s): 19

55289. * Hordaland. Bømlo. Nordrefjorden. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 25, 26

55262. * Sogn og Fjordane. Ryggsteinhavet. Småskjera - Storbåen N. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 122

55240. * Sogn og Fjordane. Eidsfjorden. Sognefjorden. Luftspenn. Vertikal klaring.

55241. * Sogn og Fjordane. Fjærlandsfjorden. Sognefjorden. Luftspenn. Vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 34

55249. * Møre og Romsdal. Langfjorden. Gammelstøneset. Luftspenn. Vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

55288. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Nordsundet. Undervannskabler utgår.

Kart/Chart(s): 128

55247. * Møre og Romsdal. Sunndalsfjorden. Hjellan. Luftspenn. Vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 129

55244. * Møre og Romsdal. Stangvikfjorden. Todalsfjorden. Luftspenn. Vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 36, 40

55273. * Møre og Romsdal. Edøyfjorden. Kuli - Litlsolværøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 55, 134

55276. * Sør-Helgeland. Ylvingsfjorden. Velfjorden. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår (Submarine cable. Anchor berth).

Kart/Chart(s): 61

55275. * Nord-Helgeland. Sanna. Husøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 142

55265. * Ofoten. Skjomen. Grindvika. Luftspenn. Vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 96

55127. * Vest-Finnmark. Altafjorden. Årøya. Havbruk. Forankring. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 97, 98

55140. * Vest-Finnmark. Rognsundet. Lille Kufjord. Havbruk. Forankring.
55215. * Vest-Finnmark. Rognsundet. Lille Kvalfjord. Havbruk. Forankring.
55218. * Vest-Finnmark. Stjernøya. Rognsundet. Store Kvalfjorden. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 98

55205. * Vest-Finnmark. Store Kufjorden. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 100

55257. * Vest-Finnmark. Sørøya. Dønnesfjorden. Havbruk. Forankring.
55258. * Vest-Finnmark. Sørøya. Dønnesfjorden. Havbruk. Forankring.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 3, 4

55302. * (P) Oslofjorden. Drammensfjorden. Holmsbu. Lysbøye planlagt etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 4, 401

55304. * (T) Oslofjorden. Nesodden V. Steilesand. Midlertidig merking.

Kart/Chart(s): 4, 401, 402

55303. * (T) Oslofjorden. Spro havn. Midlertidig merking.

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

55305. * (T) Oslofjorden. Oslo havn. Bleikøya. Midlertidig merking.

Kart/Chart(s): 6

55301. * (P) Aust-Agder. Risør NØ. Grønholmgapet. Pershausen. Kardinalmerke planlagt endret.

Kart/Chart(s): 122

55292. * (P) Sogn og Fjordane. Esefjorden. Balestrand. Luftpenn.

Kart/Chart(s): 127

55281. * (P) Møre og Romsdal. Norddalsfjorden. Gravanaset. Kaianlegg under bygging. Arbeider i sjø.

Kart/Chart(s): 53, 54, 55, 310

55278. * (T) Sør-Helgeland. Vega. Lykter. Midlertidig slukking (Lights).

Kart/Chart(s): 75, 76

55283. * (T) Vesterålen. Bø. Snarset. Overrettlanterner slukket.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 306

55279. * (P) Nordsjøen. Norsk sektor. Utsiragrunnen. Gina Krog feltet. Forankringsbøye.

Kart/Chart(s): 306, 307

55284. * (T) Nordsjøen. Balderfeltet. Havbunnsinstallasjon.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

- * Forsvarets faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).
- * Vesterålen. Andøya. Nordmela. Raketttskyting (Rocket firings).
- * Norskehavet. Sør-Trøndelag - Sør-Helgeland. Halten - Sklinna. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).

ADVARSLER (Warnings)

- * Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Rettelser til tekst i Den norske los (pdf) (Corrections to textual information in the Norwegian Pilot (pdf)).
- * Viktige vedlegg til Efs.
- * Important attachments to the Efs.
- * Tilbakemelding fra sjøfarende på været MSI (Maritime Safety Information).
- * Oppankring av lekter i Åmøyfjorden og slep av STL bøye fra Åmøyfjorden til Gina Krog feltet i Nordsjøen.
- * Oljevernøvelse Frigg-feltet 13. - 17. juni 2016.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

55294. * Ny utgave av sjøkart nr. 76 (New edition Chart No. 76) Stokmarknes - Sortland - Malnes.

Sjøkart nr. 76 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2013. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 76 ble utgitt 27. april 2016.

Chart no. 76 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2013) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2007. Ny utgave 2016.

POD: 27. april 2016. Rettet t.o.m. **Efs nr. 07/16.**

Published by Kartverket 2007. New Edition 2016.

POD: 27. April 2016. Corrected through Efs 07/16.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 28' 48" N, 014° 12' 00" E, NE hjørne: 68° 48' 48" N, 015° 33' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling i Ramsundet er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 76 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

55295. * Ny utgave av sjøkart nr. 82 (New edition Chart No. 82) Andfjorden.

Sjøkart nr. 82 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2007. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 82 ble utgitt 27. april 2016.

Chart no. 82 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2007) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2007. Ny utgave 2016.

POD: 27. april 2016. Rettet t.o.m. **Efs nr. 07/16.**

Published by Kartverket 2007. New Edition 2016.

POD: 27. April 2016. Corrected through Efs 07/16.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets kildedagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 04' 00" N, 016° 20' 00" E, NE hjørne: 69° 30' 00" N, 017° 15' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 82 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

55296. * Ny utgave av sjøkart nr. 85 (New edition Chart No. 85) Ytre Senja.

Sjøkart nr. 85 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2007. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 85 ble utgitt 27. april 2016.

Chart no. 85 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2007) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2007. Ny utgave 2016.

POD: 27. april 2016. Rettet t.o.m. **Efs nr. 07/16.**

Published by Kartverket 2007. New Edition 2016.

POD: 27. April 2016. Corrected through Efs 07/16.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets kildedagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 21' 00" N, 016° 45' 00" E, NE hjørne: 69° 40' 00" N, 018° 00' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 85 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

55297. * Ny utgave av sjøkart nr. 86 (New edition Chart No. 86) Ytre Kvaløya.

Sjøkart nr. 86 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2007. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 86 ble utgitt 27. april 2016.

Chart no. 86 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2007) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2007. Ny utgave 2016.

POD: 27. april 2016. Rettet t.o.m. **Efs nr. 07/16.**

Published by Kartverket 2007. New Edition 2016.

POD: 27. April 2016. Corrected through Efs 07/16.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets kildedagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 34' 54" N, 007° 34' 00" E, NE hjørne: 69° 54' 30" N, 018° 48' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 86 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

**55298. * Ny utgave av sjøkart nr. 505 (INT 9311) (New edition Chart No. 505 (INT 9311))
Svalbard, Bjørnøya - Isfjorden - Storfjorden - Hopen.**

Sjøkart nr. 505 (INT 9311) er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet inngår i Overseilingskart-serien og er i målestokk 1:700 000. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2015. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 505 ble utgitt 27. april 2016.

Chart no. 505 (INT 9311) has been published as a New Edition. This is in the General Chart Series, in scale 1:700 000. This New Edition makes the existing edition (published 2015) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1933. Ny utgave 2016.

POD: 27. april 2016. Rettet t.o.m. **Efs nr. 07/16.**

Published by Kartverket 1933. New Edition 2016.

POD: 27. April 2016. Corrected through Efs 07/16.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 74° 20.00' N, 08° 00.00' E, NE hjørne: 78° 55.00' N, 35° 00.00' E

Endringer i denne utgaven:

- Kartet er oppdatert med nye sjømålingsdata i Hinlopenstretet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 505 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

**55299. * Ny utgave av sjøkart nr. 507 (INT 9313) (New edition Chart No. 507 (INT 9313))
Svalbard, Nordstvalbard.**

Sjøkart nr. 507 (INT 9313) er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet inngår i Overseilingskart-serien og er i målestokk 1:700 000. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2015. Det gamle kartet utgår, og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 507 ble utgitt 27. april 2016.

Chart no. 507 (INT 9313) has been published as a New Edition. This is in the General Chart Series, in scale 1:700 000. This New Edition makes the existing edition (published 2015) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1986. Ny utgave 2016.

POD: 27. april 2016. Rettet t.o.m. **Efs nr. 07/16.**

Published by Kartverket 1986. New Edition 2016.

POD: 27. April 2016. Corrected through Efs 07/16.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 77° 55.00' N, 06° 00.00' E, NE hjørne: 81° 30.00' N, 34° 00.00' E

Endringer i denne utgaven:

- Kartet er oppdatert med nye sjømålingsdata i Hinlopenstretet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 507 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon **i tillegg til de** som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete.***

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

55269. * Oslofjorden. Hvaler. Herføl. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 59.72' N, 11° 04.43' E

Kart: 1. (Kystverket SØ, 19. april 2016). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Hvaler. Herføl. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 59.72' N, 11° 04.43' E

Chart: 1.

Kart/Chart(s): 1, 470

55271. * Oslofjorden. Halden. Indre havn. Lanterne. Karakter. Kartrettelse.

Endre karakter til **F R** på Langbrygga lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 07.076' N, 11° 23.174' E

Kart: 1, 470 (også spesial). (Halden Havn, 19. april 2016). (KildeID 74158).

*** Oslofjorden. Halden. Indre havn. Light. Character. Chart correction.**

*Amend character to **F R** at Langbrygga light in the following position:*

WGS84 DATUM

59° 07.076' N, 11° 23.174' E

Charts: 1, 470 (also plan).

Kart/Chart(s): 3

55285. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Brunstadsundet. Dagmerker utgår. Kartrettelse.

Slett dagmerke i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 13.21' N, 10° 21.62' E

(2) 59° 13.23' N, 10° 21.68' E

Kart: 3. (Dnl). (Kartverket sjødivisjonen, 22. april 2016). (KildeID 74172).

*** Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Brunstadsundet. Daymarks. Chart correction.**

Delete daymark in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 13.21' N, 10° 21.62' E

(2) 59° 13.23' N, 10° 21.68' E

Chart: 3. (Pilot).

Kart/Chart(s): 4, 402

55256. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Langebåt. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Slett tidligere Efs Efs (P) 24/54668/15 og (T) 24/54669/15.

(Delete former Efs (P) 24/54668/15 and (T) 24/54669/15).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 402, 402 spesial (plan):

(1) 59° 40.932' N, 10° 36.326' E 13.5m, slett (delete) 10.5m

(2) 59° 41.192' N, 10° 36.378' E 14m

(3) 59° 41.228' N, 10° 36.350' E 14m, slett (delete) 12m

(4) 59° 41.358' N, 10° 36.234' E 14m, slett (delete) 12m

Kart (Chart) 4:

(1) 59° 40.93' N, 10° 36.33' E 13.5m, slett (delete) 11m

(2) 59° 41.36' N, 10° 36.23' E 14 m, slett (delete) 12m

Kart (Charts): 4, 402 (også spesial (also plan)). (Kartverket sjødivisjonen, 14. april 2016). (KildeID 74140).

55264. * Oslofjorden. Fagerstrand. Aspond Ø. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Slett tidligere Efs (P) 01/54783/16 og (T) 01/54784/16.
(Delete former Efs (P) 01/54783/16 and (T) 01/54784/16).

WGS84 DATUM

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 402:

(1) 59° 43.643' N, 10° 34.768' E 14m, slett (*delete*) 13m

(2) 59° 43.689' N, 10° 34.793' E 13.5m

(3) 59° 43.693' N, 10° 34.742' E 14m, slett (*delete*) 13m

(4) 59° 43.812' N, 10° 34.768' E 14m, slett (*delete*) 13m

Kart (Chart) 4:

(1) 59° 43.69' N, 10° 34.79' E 13.5m

(2) 59° 43.69' N, 10° 34.74' E 14m, slett (*delete*) 13m

(3) 59° 43.81' N, 10° 34.77' E 14m, slett (*delete*) 13m

Kart (Charts): 4, 402. (Kartverket sjødivisjonen, 18. april 2016). (KildeID 74140).

Kart/Chart(s): 4, 401

55268. * Oslofjorden. Nesodden W. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.034' N, 10° 35.503' E 14.5m, slett (*delete*) 13m

(2) 59° 50.212' N, 10° 34.546' E 15m, slett (*delete*) 13m

(3) 59° 49.772' N, 10° 35.771' E 14.5m, slett (*delete*) 14m

(4) 59° 49.449' N, 10° 35.344' E 14m, slett (*delete*) 13m

(5) 59° 49.171' N, 10° 34.665' E 14m, slett (*delete*) 11m

(6) 59° 48.656' N, 10° 33.962' E 14m, slett (*delete*) 13m

Kart (Charts): 4, 401. (Kartverket sjødivisjonen, 18. april 2016). (KildeID 74140).

55270. * Oslofjorden. Gåsungene Ø. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Slett tidligere Efs (P) 20/54365/15.

(Delete former Efs (P) 20/54365/15).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

(1) 59° 50.435' N, 10° 36.091' E 14m, slett 13m

(2) 59° 50.316' N, 10° 35.980' E 14m, slett 10m

b) **Slett** lys blå dybdeareal og tilhørende 10m dybdekontur i følgende posisjon:

(Delete light blue depth area and belonging 10m depth contour in the following position):

59° 50.330' N, 10° 35.971' E

Kart (Charts): 4, 401. (Kartverket sjødivisjonen, 19. april 2016). (KildeID 74140).

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

55274. * Oslofjorden. Nesodden. Ildjernsflu SW. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Slett tidligere Efs (P) 22/54518/15 og (T) 22/54519/15.

(Delete former Efs (P) 22/54518/15 and (T) 22/54519/15).

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 401:

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

(1) 59° 51.254' N, 10° 37.540' E 14.5m

(2) 59° 51.186' N, 10° 37.396' E 14m, slett (delete) 11m

Kart (Chart) 452:

59° 51.254' N, 10° 37.540' E 14.5m

Kart (Chart) 4:

(1) 59° 51.25' N, 10° 37.54' E 14.5m, slett (delete) 11m

(2) 59° 51.19' N, 10° 37.40' E 14m

Kart (Charts) : 4, 401, 452. (Kartverket sjødivisjonen, 20. april 2016). (KildeID 74140).

55277. * Oslofjorden. Nesodden. Ildjærnsflu NW. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Slett tidligere Efs (P) 24/54670/15, (T) 24/54673/15, (T) 22/54521/15, (P) 19/54242/15 og (P) 22/54520/15.

(Delete former Efs (P) 24/54670/15, (T) 24/54673/15, (T) 22/54521/15, (P) 19/54242/15 and (P) 22/54520/15).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 452:

- (1) 59° 51.980' N, 10° 37.819' E 14m, slett (*delete*) 13m
- (2) 59° 51.959' N, 10° 37.704' E 14m, slett (*delete*) 12m
- (3) 59° 51.908' N, 10° 37.595' E 14m, slett (*delete*) 13m
- (4) 59° 51.782' N, 10° 37.188' E 14m, slett (*delete*) 13m
- (5) 59° 51.775' N, 10° 37.108' E 14m
- (6) 59° 51.741' N, 10° 37.119' E 14m, slett (*delete*) 11m
- (7) 59° 51.702' N, 10° 36.769' E 14m, slett (*delete*) 12m
- (8) 59° 51.670' N, 10° 36.768' E 14m

Kart (Chart) 401:

- (1) 59° 51.980' N, 10° 37.819' E 14m
- (2) 59° 51.959' N, 10° 37.704' E 14m, slett (*delete*) 12m
- (3) 59° 51.908' N, 10° 37.595' E 14m
- (4) 59° 51.782' N, 10° 37.188' E 14m
- (5) 59° 51.775' N, 10° 37.108' E 14m
- (6) 59° 51.741' N, 10° 37.119' E 14m, slett (*delete*) 11m
- (7) 59° 51.702' N, 10° 36.769' E 14m, slett (*delete*) 12m
- (8) 59° 51.670' N, 10° 36.768' E 14m

Kart (Chart) 4:

- (1) 59° 51.98' N, 10° 37.82' E 14m
- (2) 59° 51.96' N, 10° 37.70' E 14m, slett (*delete*) 12m
- (3) 59° 51.91' N, 10° 37.60' E 14m
- (4) 59° 51.78' N, 10° 37.11' E 14m, slett (*delete*) 11m
- (5) 59° 51.70' N, 10° 36.77' E 14m, slett (*delete*) 12m

Kart (Charts): 4, 401, 452. (Kartverket sjødivisjonen, 20. april 2016). (KildeID 74140).

55280. * Oslofjorden. Nesoddtangen N. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

Slett tidligere Efs (T) 24/54672/15 og (P) 24/54671/15.
(**Delete** former Efs (T) 24/54672/15 and (P) 24/54671/15).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:
(**Insert** underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (*Chart*) 452:

(1) 59° 52.483' N, 10° 39.164' E 14m, slett (*delete*) 12m

(2) 59° 52.461' N, 10° 39.185' E 14m

(3) 59° 52.442' N, 10° 39.161' E 14m

Kart (*Chart*) 401:

(1) 59° 52.483' N, 10° 39.164' E 14m, slett (*delete*) 12m

(2) 59° 52.442' N, 10° 39.161' E 14m

Kart (*Chart*) 4:

(1) 59° 52.48' N, 10° 39.16' E 14m, slett (*delete*) 12m

(2) 59° 52.44' N, 10° 39.16' E 14m

Kart (*Charts*): 4, 401, 452. (Kartverket sjødivisjonen, 21. april 2016). (KildeID 74140).

55282. * Oslofjorden. Bygdøy S. Hukfluene. Utdypning. Grunner (Dredging. Underwater rocks).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 452:

- (1) 59° 53.516' N, 10° 40.713' E 12m, slett (*delete*) 9.4m
- (2) 59° 53.482' N, 10° 40.734' E 11.5m
- (3) 59° 53.495' N, 10° 40.774' E 12m, slett (*delete*) 10m
- (4) 59° 53.480' N, 10° 40.849' E 12m, slett (*delete*) 10m
- (5) 59° 53.520' N, 10° 40.859' E 12m, slett (*delete*) 10m
- (6) 59° 53.501' N, 10° 40.920' E 12m, slett (*delete*) 11m
- (7) 59° 53.514' N, 10° 40.969' E 12m
- (8) 59° 53.529' N, 10° 40.908' E 12m
- (9) 59° 53.510' N, 10° 41.013' E 12m, slett (*delete*) 11m
- (10) 59° 53.532' N, 10° 40.994' E 12m
- (11) 59° 53.545' N, 10° 41.013' E 12m, slett (*delete*) 10m

Kart (Chart) 401:

- (1) 59° 53.516' N, 10° 40.713' E 12m, slett (*delete*) 9.4m
- (2) 59° 53.482' N, 10° 40.734' E 11.5m
- (3) 59° 53.480' N, 10° 40.849' E 12m, slett (*delete*) 10m
- (4) 59° 53.520' N, 10° 40.859' E 12m, slett (*delete*) 10m
- (5) 59° 53.514' N, 10° 40.969' E 12m
- (6) 59° 53.545' N, 10° 41.013' E 12m, slett (*delete*) 10m

Kart (Chart) 4:

- (1) 59° 53.52' N, 10° 40.71' E 12m, slett (*delete*) 9.4m
- (2) 59° 53.48' N, 10° 40.73' E 11.5m
- (3) 59° 53.48' N, 10° 40.85' E 12m
- (4) 59° 53.51' N, 10° 40.97' E 12m
- (5) 59° 53.55' N, 10° 41.01' E 12m, slett (*delete*) 10m

b) **Slett** lys blå dybdeareal med tilhørende 10m dybdekontur i følgende posisjoner:

(Delete light blue depth area and belonging 10m depth contour in the following positions):

Kart (Chart) 452:

- (1) 59° 53.515' N, 10° 40.713' E
- (2) 59° 53.494' N, 10° 40.774' E
- (3) 59° 53.479' N, 10° 40.849' E
- (4) 59° 53.519' N, 10° 40.858' E
- (5) 59° 53.545' N, 10° 41.021' E

Kart (Chart) 401:

- (1) 59° 53.516' N, 10° 40.713' E
- (2) 59° 53.485' N, 10° 40.822' E
- (3) 59° 53.519' N, 10° 40.858' E
- (4) 59° 53.544' N, 10° 41.020' E

Kart (Chart) 4:

- (1) 59° 53.50' N, 10° 40.78' E
- (2) 59° 53.54' N, 10° 41.02' E

Kart (Charts): 4, 401, 452. (Kartverket sjødivisjonen, 21. april 2016). (KildeID 74140).

Kart/Chart(s): 401, 402

55266. * Oslofjorden. Spro havn. Område under utfylling (Spro harbour. Area under reclamation).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et aktsomhetsområde (stiplet linje) mellom følgende posisjoner
(*Insert a precautionary area (dashed line) between the following positions:*

- (1) 59° 46.002' N, 10° 35.119' E
- (2) 59° 45.994' N, 10° 34.998' E
- (3) 59° 45.962' N, 10° 34.939' E
- (4) 59° 45.892' N, 10° 34.925' E
- (5) 59° 45.835' N, 10° 34.903' E
- (6) 59° 45.787' N, 10° 34.950' E

b) **Påfør** teksten "**Under utfylling (2016)**" i følgende ca. posisjon:
(*Insert legend "Being reclaimed (2016)" in the following approximate position:*

59° 45.925' N, 10° 35.187' E

Kart (Charts): 401, 402. (Kartverket sjødivisjonen, 18. april 2016) (KildeID 74140).

Kart/Chart(s): 5

55263. * Telemark. Melbyfjorden. Toner N. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 57.13' N, 09° 38.63' E

Kart: 5. (Kystverket SØ, 18. april 2016). (KildeID 70000).

*** Telemark. Melbyfjorden. Toner N. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 57.13' N, 09° 38.63' E

Chart: 5.

Kart/Chart(s): 5, 6

55261. * Telemark. Kragerø. Skåtøy S. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 50.63' N, 09° 30.88' E

Kart: 5, 6. (Kystverket SØ, 15. april 2016). (KildeID 70000).

*** Telemark. Kragerø. Skåtøy S. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 50.63' N, 09° 30.88' E

Charts: 5, 6.

Kart/Chart(s): 6, 7

55259. * Aust-Agder. Risør. Lille Furuøya. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 41.84' N, 09° 11.79' E

Kart: 6, 7. (Kystverket SØ, 15. april 2016). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Risør. Lille Furuøya. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 41.84' N, 09° 11.79' E

Charts: 6, 7.

Kart/Chart(s): 16, 455

55260. * Rogaland. Stavanger. Hundvåg N. Kuneset. Område under utfylling.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et aktsomhetsområde i form av en stiplet linje mellom følgende posisjoner:

(1) 59° 00.615' N, 05° 44.140' E

(2) 59° 00.683' N, 05° 44.071' E

(3) 59° 00.783' N, 05° 44.148' E

(4) 59° 00.813' N, 05° 44.307' E

(5) 59° 00.735' N, 05° 44.390' E

(6) 59° 00.683' N, 05° 44.255' E

(7) 59° 00.634' N, 05° 44.258' E

b) **Påfør** teksten "**Under utfylling (2016)**" i følgende ca. posisjon:

59° 00.594' N, 05° 44.669' E

Kart: 16, 455. (Statens Vegvesen, 13. april 2016). (KildeID 74150).

*** Rogaland. Stavanger. Hundvåg N. Kuneset. Area under reclamation.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a precautionary area as a dashed line between the following positions:

(1) 59° 00.615' N, 05° 44.140' E

(2) 59° 00.683' N, 05° 44.071' E

(3) 59° 00.783' N, 05° 44.148' E

(4) 59° 00.813' N, 05° 44.307' E

(5) 59° 00.735' N, 05° 44.390' E

(6) 59° 00.683' N, 05° 44.255' E

(7) 59° 00.634' N, 05° 44.258' E

b) **Insert legend "Being reclaimed (2016)"** in the following approximate position:

59° 00.594' N, 05° 44.669' E

Charts: 16, 455.

Kart/Chart(s): 19

55289. * Hordaland. Bømlo. Nordrefjorden. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 41.71' N, 05° 05.89' E 9.2m

(2) 59° 42.53' N, 05° 07.07' E 5.7m

(3) 59° 42.61' N, 05° 05.44' E 1m

(4) 59° 42.95' N, 05° 05.55' E 9.6m, slett (*delete*) 28 m

(5) 59° 43.52' N, 05° 07.38' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 0.8m

Kart (Chart): 19. (Kartverket sjødivisjonen, 25. april 2016). (KildeID 74159).

Kart/Chart(s): 25, 26

55262. * Sogn og Fjordane. Ryggsteinhavet. Småskjera - Storbåen N. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 61° 24.70' N, 04° 35.39' E 2.2m, slett (*delete*) 3m

(2) 61° 24.68' N, 04° 36.31' E 12.5m, slett (*delete*) 26m

(3) 61° 24.82' N, 04° 36.45' E 8m

(4) 61° 24.83' N, 04° 35.40' E 7.3m, slett (*delete*) 31m

(5) 61° 25.26' N, 04° 35.12' E 12m, slett (*delete*) 14m

(6) 61° 25.78' N, 04° 36.05' E 12m, slett (*delete*) 14m

(7) 61° 24.95' N, 04° 33.84' E 8.7m, slett (*delete*) 11m

(8) 61° 24.91' N, 04° 34.17' E 10.5m, slett (*delete*) 13m

(9) 61° 23.18' N, 04° 37.03' E 4.2m, slett (*delete*) 5.5m

Kart (Charts): 25, 26. (Kartverket sjødivisjonen, 18. april 2016). (KildeID 74135).

Kart/Chart(s): 122

55240. * Sogn og Fjordane. Eidsfjorden. Sognefjorden. Luftspenn. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **31m** på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

(1) 61° 11.23' N, 07° 01.16' E

(2) 61° 10.95' N, 07° 02.36' E

Kart: 122. (Statnett, 12. april 2016). (KildeID 74132).

*** Sogn og Fjordane. Eidsfjorden. Sognefjorden. Overhead cable. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to **31m** at overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

(1) 61° 11.23' N, 07° 01.16' E

(2) 61° 10.95' N, 07° 02.36' E

Chart: 122.

55241. * Sogn og Fjordane. Fjærlandsfjorden. Sognefjorden. Luftspenn. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **330m** på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

(1) 61° 15.61' N, 06° 35.55' E

(2) 61° 14.65' N, 06° 36.23' E

Kart: 122. (Statnett, 12. april 2016). (KildeID 74132).

*** Sogn og Fjordane. Fjærlandsfjorden. Sognefjorden. Overhead cable. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to **330m** at overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

(1) 61° 15.61' N, 06° 35.55' E

(2) 61° 14.65' N, 06° 36.23' E

Chart: 122.

Kart/Chart(s): 34

55249. * Møre og Romsdal. Langfjorden. Gammelstøneset. Luftspenn. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **45m** på luftspenn i følgende posisjon :

WGS84 DATUM

(1) 62° 43.39' N, 07° 39.18' E

(2) 62° 41.34' N, 07° 39.04' E

Kart: 34. (Statnett, 13. april 2016). (KildeID 74132).

*** Møre og Romsdal. Langfjorden. Gammelstøneset. Overhead cable. Vertikal klaring.**

Amend vertical clearance to **45m** at overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

(1) 62° 43.39' N, 07° 39.18' E

(2) 62° 41.34' N, 07° 39.04' E

Chart: 34.

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

55288. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Nordsundet. Undervannskabler utgår.

Sløtt undervannskabler mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 06.897' N, 07° 45.008' E

(2) 63° 06.867' N, 07° 45.008' E

og

(1) 63° 06.897' N, 07° 44.992' E

(2) 63° 06.861' N, 07° 44.984' E

Kart: 35, 36, 128, 454. (Dnl). (Cowi AS, 23. april 2016). (KildeID 74170).

*** Møre og Romsdal. Kristiansund. Nordsundet. Submarine cables.**

Delete submarine cables between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 06.897' N, 07° 45.008' E

(2) 63° 06.867' N, 07° 45.008' E

and

(1) 63° 06.897' N, 07° 44.992' E

(2) 63° 06.861' N, 07° 44.984' E

Charts: 35, 36, 128, 454. (Pilot).

Kart/Chart(s): 128

55247. * Møre og Romsdal. Sunndalsfjorden. Hjellan. Luftspenn. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **45m** på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

(1) 62° 44.72' N, 08° 29.72' E

(2) 62° 43.42' N, 08° 28.89' E

Kart: 128 (også spesial). (Statnett, 13. april 2016). (KildeID 74132).

*** Møre og Romsdal. Sunndalsfjorden. Hjellan. Overhead cable. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to **45m** at overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

(1) 62° 44.72' N, 08° 29.72' E

(2) 62° 43.42' N, 08° 28.89' E

Chart: 128 (also plan).

Kart/Chart(s): 129

55244. * Møre og Romsdal. Stangvikfjorden. Todalsfjorden. Luftspenn. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **45m** på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 50.66' N, 08° 36.68' E

(2) 62° 50.86' N, 08° 38.01' E

Kart: 129. (Statnett, 13. april 2016). (KildeID 74132).

*** Møre og Romsdal. Stangvikfjorden. Todalsfjorden. Overhead cable. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to **45m** at overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

(1) 62° 50.66' N, 08° 36.68' E

(2) 62° 50.86' N, 08° 38.01' E

Chart: 129.

Kart/Chart(s): 36, 40

55273. * Møre og Romsdal. Edøyfjorden. Kuli - Litlsolværøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine cable between the following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 63° 15.17' N, 07° 51.19' E
- (2) 63° 15.06' N, 07° 51.01' E
- (3) 63° 15.01' N, 07° 51.34' E
- (4) 63° 14.93' N, 07° 53.73' E
- (5) 63° 15.07' N, 07° 55.71' E
- (6) 63° 15.28' N, 07° 55.81' E
- (7) 63° 15.17' N, 07° 55.99' E
- (8) 63° 15.19' N, 07° 56.61' E
- (9) 63° 15.71' N, 07° 58.82' E
- (10) 63° 15.97' N, 07° 59.30' E
- (11) 63° 16.62' N, 07° 59.44' E
- (12) 63° 16.89' N, 08° 00.18' E
- (13) 63° 17.31' N, 08° 02.16' E

Kart (Charts): 36, 40. (Seaworks AS, 20. april 2016). (KildeID 74161).

Kart/Chart(s): 55, 134

55276. * Sør-Helgeland. Ylvingsfjorden. Velfjorden. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår (Submarine cable. Anchor berth).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine cable between the following positions*):

- (1) 65° 39.43' N, 12° 00.97' E
- (2) 65° 39.23' N, 12° 01.66' E
- (3) 65° 38.72' N, 12° 02.53' E
- (4) 65° 38.25' N, 12° 06.88' E
- (5) 65° 38.21' N, 12° 08.93' E

og (*and*)

- (1) 65° 38.14' N, 12° 10.98' E
- (2) 65° 37.21' N, 12° 12.70' E Kartgrense (*Chart border*) 134
- (3) 65° 36.62' N, 12° 13.69' E
- (4) 65° 36.12' N, 12° 16.03' E
- (5) 65° 34.98' N, 12° 18.70' E

b) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

(*Delete anchor berth in the following position*):

65° 39.34' N, 12° 01.14' E

Kart (Charts): 55, 134. (Seløy Undervannsservice AS, 20. april 2016). (KildeID 74163).

Kart/Chart(s): 61

55275. * Nord-Helgeland. Sanna. Husøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 66° 30.14' N, 12° 03.68' E

(2) 66° 30.43' N, 12° 04.07' E

(3) 66° 30.51' N, 12° 04.55' E

(4) 66° 30.49' N, 12° 05.43' E

(5) 66° 30.56' N, 12° 05.93' E

(6) 66° 30.38' N, 12° 06.26' E

Kart (Chart): 61. (Seløy Undervannsservice AS, 20. april 2016). (KildeID 74163).

Kart/Chart(s): 142

55265. * Ofoten. Skjomen. Grindvika. Luftspenn. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **7m** på luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

(1) 68° 11.58' N, 17° 19.94' E

(2) 68° 11.67' N, 17° 20.20' E

Kart: 142. (Statnett, 18. april 2016). (KildeID 74132).

*** Ofoten. Skjomen. Grindvika. Overhead cable. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance to **7m** at overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

(1) 68° 11.58' N, 17° 19.94' E

(2) 68° 11.67' N, 17° 20.20' E

Chart: 142.

Kart/Chart(s): 96

55127. * Vest-Finnmark. Altafjorden. Årøya. Havbruk. Forankring. Havbruk utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

70° 07.49' N, 23° 13.38' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 70° 07.36' N, 23° 14.09' E

(2) 70° 07.26' N, 23° 12.81' E

c) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 10.54' N, 23° 18.26' E

(2) 70° 10.50' N, 23° 16.66' E

(3) 70° 09.01' N, 23° 15.40' E

(4) 70° 09.16' N, 23° 17.02' E

(5) 70° 08.76' N, 23° 18.07' E

(6) 70° 08.07' N, 23° 17.66' E

(7) 70° 07.58' N, 23° 13.97' E

Kart: 96. (NRS Finnmark AS, 9. mars 2016). (KildeID 73901).

*** Vest-Finnmark. Altafjorden. Årøya. Marine farm. Ground tackles. Marine farms.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

70° 07.49' N, 23° 13.38' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 70° 07.36' N, 23° 14.09' E

(2) 70° 07.26' N, 23° 12.81' E

c) **Delete** a marine farm in the following positions:

(1) 70° 10.54' N, 23° 18.26' E

(2) 70° 10.50' N, 23° 16.66' E

(3) 70° 09.01' N, 23° 15.40' E

(4) 70° 09.16' N, 23° 17.02' E

(5) 70° 08.76' N, 23° 18.07' E

(6) 70° 08.07' N, 23° 17.66' E

(7) 70° 07.58' N, 23° 13.97' E

Chart: 96.

Kart/Chart(s): 97, 98

55140. * Vest-Finnmark. Rognsundet. Lille Kufjord. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

70° 20.82' N, 22° 58.47' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 70° 20.82' N, 22° 58.86' E

(2) 70° 20.59' N, 22° 58.17' E

(3) 70° 20.86' N, 22° 57.93' E

(4) 70° 20.99' N, 22° 58.40' E

c) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 20.99' N, 22° 58.64' E

(2) 70° 21.27' N, 22° 57.87' E

Kart: 97, 98. (NRS Finnmark AS, 14. mars 2016). (KildeID 73901).

*** Vest-Finnmark. Rognsundet. Lille Kufjord. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

70° 20.82' N, 22° 58.47' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 70° 20.82' N, 22° 58.86' E

(2) 70° 20.59' N, 22° 58.17' E

(3) 70° 20.86' N, 22° 57.93' E

(4) 70° 20.99' N, 22° 58.40' E

c) **Delete** a marine farm in the following positions:

(1) 70° 20.99' N, 22° 58.64' E

(2) 70° 21.27' N, 22° 57.87' E

Charts: 97, 98.

55215. * Vest-Finnmark. Rognsundet. Lille Kvalfjord. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** forankringer fra havbruk i posisjon (1) til følgende posisjoner (2) - (5):

(1) 70° 18.21' N, 22° 56.57' E

(2) 70° 18.36' N, 22° 56.70' E

(3) 70° 18.51' N, 22° 56.14' E

(4) 70° 18.24' N, 22° 55.62' E

(5) 70° 18.10' N, 22° 55.98' E

b) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 17.97' N, 22° 55.31' E

(2) 70° 17.78' N, 22° 57.66' E

(3) 70° 17.13' N, 22° 58.74' E

Kart: 97, 98. (NRS Finnmark AS, 7. april 2016). (KildeID 73901).

*** Vest-Finnmark. Rognsundet. Lille Kvalfjord. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** ground tackles from the marine farm in position (1) to the following positions (2) - (5):

(1) 70° 18.21' N, 22° 56.57' E

(2) 70° 18.36' N, 22° 56.70' E

(3) 70° 18.51' N, 22° 56.14' E

(4) 70° 18.24' N, 22° 55.62' E

(5) 70° 18.10' N, 22° 55.98' E

b) **Delete** a marine farm in the following positions:

(1) 70° 17.97' N, 22° 55.31' E

(2) 70° 17.78' N, 22° 57.66' E

(3) 70° 17.13' N, 22° 58.74' E

Charts: 97, 98.

55218. * Vest-Finnmark. Stjernøya. Rognsundet. Store Kvalfjorden. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

70° 19.27' N, 22° 53.79' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 70° 19.35' N, 22° 53.26' E

(2) 70° 19.53' N, 22° 54.19' E

(3) 70° 19.25' N, 22° 54.56' E

c) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 19.16' N, 22° 53.50' E

(2) 70° 19.42' N, 22° 53.28' E

Kart: 97, 98. (NRS Finnmark AS, 14. april 2016). (KildeID 73901).

*** Vest-Finnmark. Stjernøya. Store Kvalfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

70° 19.27' N, 22° 53.79' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 70° 19.35' N, 22° 53.26' E

(2) 70° 19.53' N, 22° 54.19' E

(3) 70° 19.25' N, 22° 54.56' E

c) **Delete** a marine farm in the following positions:

(1) 70° 19.16' N, 22° 53.50' E

(2) 70° 19.42' N, 22° 53.28' E

Charts: 97, 98.

Kart/Chart(s): 98

55205. * Vest-Finnmark. Store Kufjorden. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

70° 21.20' N, 23° 04.75' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 70° 20.97' N, 23° 04.33' E

(2) 70° 21.18' N, 23° 03.79' E

(3) 70° 21.28' N, 23° 03.99' E

(4) 70° 21.36' N, 23° 04.64' E

c) **Slett** et havbruk i følgende posisjon:

70° 20.93' N, 23° 04.41' E

70° 19.02' N, 23° 03.00' E

Kart: 98. (NRS Finnmark AS, 6. april 2016). (KildeID 73901).

*** Vest-Finnmark. Store Kufjorden. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

70° 21.20' N, 23° 04.75' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 70° 20.97' N, 23° 04.33' E

(2) 70° 21.18' N, 23° 03.79' E

(3) 70° 21.28' N, 23° 03.99' E

(4) 70° 21.36' N, 23° 04.64' E

c) **Delete** a marine farm in the following position:

70° 20.93' N, 23° 04.41' E

70° 19.02' N, 23° 03.00' E

Chart: 98.

Kart/Chart(s): 100

55257. * Vest-Finnmark. Sørøya. Dønnesfjorden. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

70° 39.81' N, 22° 37.36' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 70° 39.99' N, 22° 38.56' E

(2) 70° 40.06' N, 22° 38.03' E

(3) 70° 39.85' N, 22° 36.38' E

(4) 70° 39.74' N, 22° 36.21' E

(5) 70° 39.63' N, 22° 36.33' E

Kart: 100. (NRS Finnmark AS, 15. april 2016). (KildeID 73901).

*** Vest-Finnmark. Sørøya. Dønnesfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

70° 39.81' N, 22° 37.36' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 70° 39.99' N, 22° 38.56' E

(2) 70° 40.06' N, 22° 38.03' E

(3) 70° 39.85' N, 22° 36.38' E

(4) 70° 39.74' N, 22° 36.21' E

(5) 70° 39.63' N, 22° 36.33' E

Chart: 100.

55258. * Vest-Finnmark. Sørøya. Dønnesfjorden. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

70° 39.56' N, 22° 38.47' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 70° 39.53' N, 22° 39.36' E

(2) 70° 39.78' N, 22° 38.82' E

(3) 70° 39.50' N, 22° 37.75' E

c) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 39.19' N, 22° 33.80' E

(2) 70° 39.05' N, 22° 38.86' E

(3) 70° 39.25' N, 22° 41.24' E

(4) 70° 40.18' N, 22° 46.40' E

Kart: 100. (NRS Finnmark AS, 15. april 2016). (KildeID 73901).

*** Vest-Finnmark. Sørøya. Dønnesfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

70° 39.56' N, 22° 38.47' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 70° 39.53' N, 22° 39.36' E

(2) 70° 39.78' N, 22° 38.82' E

(3) 70° 39.50' N, 22° 37.75' E

c) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 39.19' N, 22° 33.80' E

(2) 70° 39.05' N, 22° 38.86' E

(3) 70° 39.25' N, 22° 41.24' E

(4) 70° 40.18' N, 22° 46.40' E

Chart: 100.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 3, 4

55302. * (P) Oslofjorden. Drammensfjorden. Holmsbu. Lysbøye planlagt etablert. Stake utgår.

Holmsbusteinane lysbøye, **Iso G 2s**, er planlagt etablert i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 33.61' N, 10° 24.78' E

Lysbøyen erstatter eksisterende stake i samme posisjon.

Kart: 3, 4. Fyrnr. 026251. (Kystverket SØ, 28. april 2016). (KildeID 30760).

*** (P) Oslofjorden. Drammensfjorden. Holmsbu. Light buoy. Spar buoy.**

*Holmsbusteinane light buoy, **Iso G 2s**, will be established in the following position:*

WGS84 DATUM

59° 33.61' N, 10° 24.78' E

The light buoy replaces existing spar buoy in the same position:

Charts: 3, 4. Light No. 026251.

Kart/Chart(s): 4, 401

55304. * (T) Oslofjorden. Nesodden V. Steilesand. Midlertidig merking.

Se Efs (P) 19/54245/15 og kartutsnitt i vedlegg nr. 2 i pdf utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 08-2016.

Følgende midlertidige merker etableres i anleggsperioden i **uke 18 og 19/2016**:

WGS84 DATUM

(1) 59° 48.490' N, 10° 34.930' E Vest kardinal lysbøye (YBY), **Q(9) W 15s**

(2) 59° 48.560' N, 10° 35.090' E Gul spesial lysbøye, **FI W 3s**

(3) 59° 48.350' N, 10° 34.980' E Gul spesial lysbøye, **FI W 3s**

Kart: 4, 401. (Kystverket SØ, 28. april 2016). (KildeID 30760).

*** (T) Oslofjorden. Nesodden W. Steilesand. Temporary marking.**

See Efs (P) 19/54245/15 and enclosure no. 2 in the pdf version of "Etterretninger for Sjøfarende" no. 08-2016.

The following temporary marks will be established during the work period week **18 and 19/2016**:

WGS84 DATUM

(1) 59° 48.490' N, 10° 34.930' E West cardinal light buoy (YBY), **Q(9) W 15s**

(2) 59° 48.560' N, 10° 35.090' E Yellow special purpose light buoy, **FI W 3s**

(3) 59° 48.350' N, 10° 34.980' E Yellow special purpose light buoy, **FI W 3s**

Charts: 4, 401.

Kart/Chart(s): 4, 401, 402

55303. * (T) Oslofjorden. Spro havn. Midlertidig merking.

Se også Efs 08/55266/16 og vedlegg nr. 1 i pdf utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 08-2016.

I forbindelse med utfylling og molobygging i Spro havn er følgende midlertidige kardinalmerker etablert:

WGS84 DATUM

(1) 59° 45.940' N, 10° 34.920' E Vest kardinal lysbøye (YBY), **Q(9) W 15s**

(2) 59° 45.850' N, 10° 34.900' E Vest kardinalstake (YBY)

(3) 59° 46.000' N, 10° 34.950' E Nord kardinalstake(BY)

Kart: 4, 401, 402. (Kystverket SØ, 28. april 2016). (KildeID 30760).

*** (T) Oslofjorden. Spro harbour. Temporary marking.**

See also Efs 08/55266/16 and enclosure no. 1 in the pdf version of "Etterretninger for Sjøfarende" no. 08-2016.

In connection with reclamation and breakwater construction in Spro harbour the following temporary marks has been established:

WGS84 DATUM

(1) 59° 45.940' N, 10° 34.920' E West cardinal light buoy (YBY), **Q(9) W 15s**

(2) 59° 45.850' N, 10° 34.900' E West cardinal buoy (YBY)

(3) 59° 46.000' N, 10° 34.950' E North cardinal buoy (BY)

Charts: 4, 401, 402.

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

55305. * (T) Oslofjorden. Oslo havn. Bleikøya. Midlertidig merking.

I forbindelse med utdypning vil det midlertidig bli etablert en sør kardinal lysbøye (YB), **Q(6) W LFI 15s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 53.323' N, 10° 44.712' E

Kart: 4, 401, 452. (Kystverket SØ, 28. april 2016). (KildeID 0).

*** (T) Oslofjorden. Oslo harbour. Bleikøya. Temporary marking.**

In connection with dredging activity, a south cardinal light buoy (YB), Q(6) W LFI 15s, will be temporary established in the following position:

WGS84 DATUM

59° 53.323' N, 10° 44.712' E

Charts: 4, 401, 452.

Kart/Chart(s): 6

55301. * (P) Aust-Agder. Risør NØ. Grønholmgapet. Pershausen. Kardinalmerke planlagt endret.

Kardinalmerke (BYB) planlegges erstattet med et sør kardinalmerke (YB) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 44.99' N, 09° 21.29' E

Planlagt tidspunkt: **Uke 19/2016**.

Kart: 6. (Kystverket SØ, 28. april 2016). (KildeID 30760).

*** (P) Aust-Agder. Risør NE. Grønholmgapet. Pershausen. Cardinal mark.**

Cardinal mark (BYB) wil be substituted by a south cardinal mark (YB) in the following position:

WGS84 DATUM

58° 44.99' N, 09° 21.29' E

Scheduled week 19/2016

Chart: 6.

Kart/Chart(s): 122

55292. * (P) Sogn og Fjordane. Esefjorden. Balestrand. Luftspenn.

I forbindelse med bygging av ny kraftlinje mellom Ørskog og Fardal, skal det strekkes nytt luftspenn over Esefjorden mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 13.035' N, 06° 31.688' E (Grøneng)

(2) 61° 12.715' N, 06° 31.110' E (Strondi)

Arbeidet er planlagt gjennomført i perioden **2. mai til 1. juli 2016**.

Arbeidet er planlagt utført uten stans av passerende båttrafikk, men sjøfarende bes vise hensyn og rette seg etter signal fra vaktbåt på stedet. Vaktbåt kan kontaktes via Egil Bjørgen på mob. 481 85 873.

Kart: 122 (også spesial). (Statnett, 26. april 2016). (KildeID 30760).

*** (P) Sogn og Fjordane. Esefjorden. Balestrand. Overhead cable.**

A new overhead power cable will be established in Esefjorden between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 13.035' N, 06° 31.688' E (Grøneng)

(2) 61° 12.715' N, 06° 31.110' E (Strondi)

*The work is planned for the period **May 2nd to July 1st 2016.***

The work is not expected to stop traffic, but vessels in the area are requested to show caution and abide by signals from guard vessel on site. Guard vessel can be reached by contacting Egil Bjørgen on telephone +47 481 85 873.

Chart: 122.

Kart/Chart(s): 127

55281. * (P) Møre og Romsdal. Norddalsfjorden. Gravanestet. Kaianlegg under bygging. Arbeider i sjø.

I forbindelse med bygging av ny fergekai på Gravanestet i Liabygda vil det pågå arbeider i sjøen i følgende ca. posisjon:

WGS84 DATUM

62° 18.50' N, 07° 00.30' E

Passerende fartøy bes vise hensyn, og om nødvendig redusere farten for å minske sjøgang forbi anleggsstedet.

Tilfeldige anløp til fergekaia utenom ordinær fergetrafikk bør unngås.

Kart: 127. (Christie & Opsahl AS, 21. april 2016). (KildeID 30760).

*** (P) Møre og Romsdal. Norddalsfjorden. Gravanestet. Quay under construction. Works at sea.**

In connection with the construction of a new ferry quay at Gravanestet, Liabygda, works at sea will take place in the following approximate position:

WGS84 DATUM

62° 18.50' N, 07° 00.30' E

Vessels passing the area are requested to show caution, and if necessary reduce speed in order to avoid swell at the construction site.

Arrivals at the the ferry quay outside regular ferry traffic should be avoided.

Chart: 127.

Kart/Chart(s): 53, 54, 55, 310

55278. * (T) Sør-Helgeland. Vega. Lykter. Midlertidig slukking (Lights).

Slett tidligere Efs (T) 02/54818/16.

(Delete former Efs (T) 02/54818/16).

Følgende lykter vil bli midlertidig slukket grunnet arbeid på lyktene i løpet av **mai 2016**:

*(The following lights will be temporary unlit due to maintenance during **May 2016**):*

WGS84 DATUM

Kart (Charts) 53, 55:

65° 34.11' N, 11° 59.75' E Fyrnr. (Light No.) 605200 Klabben

Kart (Charts) 54, 310:

65° 37.23' N, 11° 23.16' E Fyrnr. (Light No.) 600100 Bremsteinen

Kart (Charts): 53, 54, 55, 310. Fyrnr. 600100, 605200. (Kystverket N, 20. april 2016). (KildeID 30760).

Kart/Chart(s): 75, 76

55283. * (T) Vesterålen. Bø. Snarset. Overrettlanterner slukket.

Snarsetvågen overrettlanterner i følgende posisjoner er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

(1) 68° 37.44' N, 14° 36.23' E

(2) 68° 37.31' N, 14° 36.11' E

Kart: 75, 76. Fyrnr. 799500, 799600. (Kystverket N, 21. april 2016). (KildeID 30760).

*** (T) Vesterålen. Bø. Snarset. Leading lights unlit.**

Snarsetvågen leading lights in the following positions are temporary unlit:

WGS84 DATUM

(1) 68° 37.44' N, 14° 36.23' E

(2) 68° 37.31' N, 14° 36.11' E

Charts: 75, 76. Light No. 799500, 799600.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 306

**55279. * (P) Nordsjøen. Norsk sektor. Utsiragrunnen. Gina Krog feltet.
Forankringsbøye.**

Se også informasjon under "Forskjellige meddelelser".

I perioden **mai/juni 2016** skal Statoil installere bøye og havbunnsinstallasjon/forankring av Gina Krog FSO i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 35.00' N, 01° 43.96' E

Forankringer som ligger ca 1000m ut fra bøye vil bli installert, og en sikkerhetssone rundt forankringsbøyen vil bli etablert når dette arbeidet er slutført.

Kart: 306. (Statoil ASA, 21. april 2016). (KildeID 30760).

**** (P) North Sea. Norwegian sector. Utsiragrunnen. Gina Krog field. STL mooring buoy.***

See also information in the "Miscellaneous" section.

*During **May/June 2016** the Gina Krog FSO turret and anchoring will be installed in the following position:*

WGS84 DATUM

58° 35.00' N, 01° 43.96' E

An anchor system with a radius of approximate 1000m will be installed, and a safety zone will be established when the installation is completed.

Chart: 306.

Kart/Chart(s): 306, 307

55284. * (T) Nordsjøen. Balderfeltet. Havbunnsinstallasjon.

På Balderfeltet i Nordsjøen er det på havbunnen plassert et undervanns "juletre" (ventiltre) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 13.17' N, 02° 21.65' E

Utstyret kan skades av ankring eller fising med bunnredskap. Lokasjonen overvåkes fra Balder FPU og standby fartøyet.

Kart: 306, 307. (ExxonMobil Exploration and Production Norway AS, 21. april 2016). (KildeID 74169).

****(T) North Sea. Balder Field. Subsea installation.***

At the Balder field in the North Sea, a subsea "Christmas tree" (valve assembly) is placed on the seabed in the following position:

WGS84 DATUM

59° 13.17' N, 02° 21.65' E

The subsea equipment can be damaged by anchoring or fishing with bottom gear. The position is monitored from the Balder FPU and the standby vessel.

Charts: 306, 307.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvarets faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvarets faste bombe- og skytefelt i norsk farvann finnes i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjøsmål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307. (Kartverket sjødivisjonen, 2016).

*** Vesterålen. Andøya. Nordmela. Rakettskyting (Rocket firings).**

Andøya Test Center skal gjennomføre skarpskyting med raketter fra Nordmela, Andøya, i tidsrommet **11. - 14. mai 2016**. Skarpskytingen vil foregå mellom klokken **18:00 - 24:00 lokal tid** i den varslede perioden. Sjøgående trafikk bes å holde seg utenfor det etablerte fareområdet innenfor det varslede tidsrom og periode.

*(Andøya Test Center will conduct a number of rocket firings from Nordmela, Andøya, in the time period from **May 11th to May 14th 2016**. The rocket firings will be conducted between **18:00 and 24:00 local time** in the announced time period. Seagoing traffic are requested to be aware of and stay outside the following danger area during the announced time periods).*

Fareområde (Danger area)
1. 69° 01,80' N, 15° 29,70' E
2. 69° 03,50' N, 14° 32,00' E
3. 69° 29,00' N, 14° 32,00' E
4. 69° 29,00' N, 15° 45,50' E
5. 69° 11,60' N, 15° 49,60' E
6. 69° 01,80' N, 15° 29,70' E

Oppdatert informasjon angående operasjonen vil finnes på www.testcenter.no
(See www.testcenter.no for daily updates).

Kart (Charts) : 78, 81, 311, 321. (Andøya Test Center, 11. april 2016).

*** Norskehavet. Sør-Trøndelag - Sør-Helgeland. Halten - Sklinna. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Forsvaret vil drive luft til luft missilskyting med jagerfly innenfor følgende fareområder i perioden angitt under:

(Air to air missile firings will be carried out by fighters within the following danger areas in the period specified under):

2. - 4. mai 07:00 - 17:00 UTC

Halten I	Halten II	Drone korridor (Drone corridor)
64° 10.4' N, 09° 16.8' E		
64° 26.9' N, 08° 05.2' E		
65° 16.0' N, 08° 04.5' E	65° 16.0' N, 08° 04.5' E	64° 04.0' N, 10° 00.0' E
65° 19.1' N, 10° 53.9' E	65° 45.0' N, 08° 04.5' E	64° 03.0' N, 09° 55.0' E
64° 49.2' N, 10° 29.0' E	65° 45.0' N, 10° 53.9' E	64° 18.0' N, 09° 37.0' E
64° 42.7' N, 10° 36.0' E	65° 19.2' N, 10° 53.9' E	64° 26.0' N, 09° 53.0' E
64° 22.6' N, 10° 00.0' E	65° 16.0' N, 08° 04.5' E	64° 04.0' N, 10° 00.0' E
64° 10.4' N, 09° 16.8' E		

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom nevnte fareområder. *(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).*

Kart (Charts): 42, 44, 45, 48, 49, 50, 52, 309, 310. (NOTAM LH 048-16). (NAOC, 25. april 2016).

ADVARSLER (Warnings)

*** Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).**

Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé ved bruk av slepende undervannsfarkost vil bli utført som angitt nedenfor:

(Pipeline, cable and route survey utilizing a towed underwater vehicle will be conducted as described below):

Skip og inspeksjonstype (Vessel and type of survey):	Linje/område for inspeksjon (Survey line/area):	Tidsperiode (Duration):	Kart (Charts):
Geosund IMO: 9232694	Linje (Line): WGS 84 DATUM 58° 15.5' N, 06° 40.0' E	June, July and August	11, 12, 478, 306, 305, 301
Pipeline survey from	58° 14.0' N, 06° 41.0' E		
Stolsfjorden	58° 12.0' N, 06° 41.0' E		
Flekkefjord -	58° 11.0' N, 06° 40.0' E		
North Sea - Horns Rev in Denmark	58° 08.0' N, 06° 28.0' E		
	55° 33.0' N, 07° 23.0' E		

Merk: Fartøyer i området bes holde god avstand.

(Note: Wide berth requested).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
08/47140/13	* (T) Lofoten. Vestvågøya-Gimsøya. Sundklakkstraumen bro. Redusert seilingshøyde. * (T) Lofoten. Vestvågøya-Gimsøya. Sundklakkstraumen bridge. Reduced vertical clearance.	Ferdigstilt (Completed)
19/54242/15	* (P) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjernsflu lykt NV. Utdypning av farled. * (P) Oslofjorden. Nesodden W. Ildjernsflu light NW. Deepening of fairway.	Se Efs 08/55277/16. (See Efs 08/55277/16).
20/54365/15	* (P) Oslofjorden. Nesodden. Øst for Gåsungene fyr. Utdypning av farled. * (P) Oslofjorden. Nesodden. East of Gåsungene light. Deepening of fairway.	Se Efs 08/55270/16. (See Efs 08/55270/16).
21/54452/15	* (T) Aust-Agder. Kristiansand. Vesterhavn. Grunnundersøkelser. * (T) Aust-Agder. Kristiansand. Vesterhavn. Seabed surveys.	Utført (Completed)
22/54518/15	* (P) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjernsflua lykt SV. Utdypning av farled. * (P) Oslofjorden. Nesodden W. Ildjernsflua light SW. Deepening of fairway.	Se Efs 08/55274/16. (See Efs 08/55274/16).
22/54519/15	* (P) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjernsflua lykt SV. Utdypning av farled. * (P) Oslofjorden. Nesodden W. Ildjernsflua light SW. Deepening of fairway.	Se Efs 08/55274/16. (See Efs 08/55274/16).
22/54520/15	* (P) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjernsflua lykt NV. Utdypning av farled. * (P) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjernsflua light NW. Deepening of the fairway.	Se Efs 08/55277/16. (See Efs 08/55277/16).
22/54521/15	* (T) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjernsflua lykt NV. Midlertidig oppmerking. * (T) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjernsflua light NW. Temporary	Midlertidig merking inndratt (Temporary marks withdrawn)

	marking.	
24/54668/15	* (P) Oslofjorden. Håøya Øst. Langebåt. Utdypning av farleden. * (P) Oslofjorden. Håøya East. Langebåt. Dredging of the fairway.	Se Efs 08/55256/16. (See Efs 08/55256/16).
24/54669/15	* (T) Oslofjorden. Håøya Øst. Langebåt. Vestkardinal lysbøye. * (T) Oslofjorden. Håøya East. Langebåt. West cardinal light buoy.	Midlertidig merking inndratt (Temporary marks withdrawn)
24/54670/15	* (P) Oslofjorden. Nesoddtangen. Bjørnerenna Ø. Utdypning av farleden. * (P) Oslofjorden. Nesoddtangen. Bjørnerenna E. Dredging of the fairway.	Se Efs 08/55277/16. (See Efs 08/55277/16).
24/54671/15	* (P) Oslofjorden. Nesoddtangen NV. Utdypning av farleden. * (P) Oslofjorden. Nesoddtangen NW. Dredging of the fairway.	Se Efs 08/55280/16. (See Efs 08/55280/16).
24/54672/15	* (T) Oslofjorden. Nesoddtangen NV. Midlertidig oppmerking. * (T) Oslofjorden. Nesoddtangen NW. Temporary marking.	Midlertidig merking inndratt (Temporary marks withdrawn)
24/54673/15	* (T) Oslofjorden. Nesoddtangen. Bjørnerenna Ø. Østkardinal lysbøye. * (T) Oslofjorden. Nesoddtangen. Bjørnerenna E. East cardinal light buoy.	Midlertidig merking inndratt (Temporary marks withdrawn)
01/54700/16	* (T) Vest-Agder. Kristiansand. Vesterhavn. Grunnundersøkelser. * (T) Vest-Agder. Kristiansand. Vesterhavn. Seabed surveys.	Ferdigstilt (Completed)
01/54742/16	* (T) Rogaland. Stavanger havn. Holmen - Bekhuskaien. Arkeologiske dykkerregistreringer og kjerneboringer. * (T) Rogaland. Stavanger havn. Holmen - Bekhuskaien. Archeological underwater investigations.	Utført (Completed)
01/54781/16	* (P) Oslofjorden. Håøya Ø. Galteryggen. Utdypning av farleden. * (P) Oslofjorden. Håøya E. Galteryggen. Dredging of the fairway.	Kun ENC-oppdatering (ER) (ENC update only)
01/54782/16	* (T) Oslofjorden. Håøya Ø. Galteryggen. Midlertidig oppmerking. * (T) Oslofjorden. Håøya E. Galteryggen. Temporary marking.	Midlertidig merking inndratt (Temporary marks withdrawn)
01/54783/16	* (P) Oslofjorden. Fagerstrand. Aspond Ø. Utdypning av farleden. * (P) Oslofjorden. Fagerstrand. Aspond E. Dredging of the fairway.	Se Efs 08/55264/16. (See Efs 08/55264/16).
01/54784/16	* (T) Oslofjorden. Fagerstrand. Aspond Ø. Midlertidig oppmerking. * (T) Oslofjorden. Fagerstrand. Aspond E. Temporary marking.	Midlertidig merking inndratt (Temporary marks withdrawn)
02/54818/16	* (T) Sør-Helgeland. Vegafjorden. Lanterner midlertidig slukket (Lights).	Se Efs (T) 08/55278/16. (See Efs (T) 08/55278/16).
	* (T) Rogaland. Egersund. Dyrnesodden.	

04/55043/16	Midlertidig oppankrede bøyer. Ny dato. * (T) Rogaland. Egersund. Dyrnesodden. Temporarily deployed buoys. New date.	Bøyer inndratt (Buoys withdrawn)
05/55126/16	* (T) Nord-Troms. Fugløysundet. Munken. Strømmålerrigg. Bøye. * (T) Nord-Troms. Fugløysundet. Munken. Current meter rig. Buoy.	Inndratt (Withdrawn)

*** Rettelser til tekst i Den norske los (pdf) (Corrections to textual information in the Norwegian Pilot (pdf)).**

Accumulert liste med rettelser til Den norske los (pdf) november 2014 utgave. For rettelser til losskisser, se under kartrettelser.

(Accumulated list with corrections to the November 2014 edition of the Norwegian Pilot (pdf). For corrections to pilot sketches, see under chart corrections).

Bind (Edition)	Side (Page)	Rettelse (Correction)
3	223	Korrigerte kaidybder ved Nyhamar, Harding AS med 31 + 33 m betongkai, dybder fra S 4,7-7,6-7,9 m og 8,2-1,2-1,9-1,1 m. (Correction quay depth at Nyhamar, Harding AS, concrete quay 31 + 33m, depths from S 4,7-7,6-7,9 m and 8,2-1,2-1,9-1,1 m)

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/> Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettsiden på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/> It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/

*** Tilbakemelding fra sjøfarende på værret MSI (Maritime Safety Information).**

Annethvert år gjennomfører WMO (Verdens Meteorologiorganisasjon) ut en spørreundersøkelse der det bes om tilbakemeldinger på værvarslene som utstedes for alle METAREAs/NAVAREAs.

Disse varslene heter gjerne High Seas Forecasts og sendes ut over NAVTEX, SafetyNET (Inmarsat) og Kystradioen (HF NBDP og voice).

Alle tilbakemeldinger er velkomne og vil gjøre oss som utsteder værvarslere for havområdene i stand til å forbedre oss slik at vi fyller brukernes behov best mulig.

Hvis det trengs veiledning eller det er spørsmål, ta kontakt med Helge Tangen, Meteorologisk institutt, (helget@met.no), (tel. +47 7762 1300).

Spørreundersøkelsen kan finnes på JCOMM (underkomite av WMO) sin webside med lenke til undersøkelsen: <http://weather.gmdss.org/>

-eller gå direkte til undersøkelsen online: <https://www.surveymonkey.com/r/MMMS016>

Tilbakemeldinger ønskes innen slutten av juni 2016.

(Metrologisk Institutt 25. april 2016).

*** Feedback from mariners on weather MSI (Maritime Safety Information).**

Every second year, the WMO (World Meteorological Organization) conducts a survey to get feedback on the weather MSI (Maritime Safety Information) broadcasted for all METAREA/NAVAREA. All feedback is valuable and will make the providers of weather forecasts able to meet the needs of the users.

If you need guidance or have questions; for METAREA 19 please contact Helge Tangen (helget@met.no), (tel +47 77621300) Norwegian Meteorological Institute

Please see the JCOMM web site with a link to the survey: <http://weather.gmdss.org/> -or go directly to the online survey: <https://www.surveymonkey.com/r/MMMS016>

Feedback wanted before end of June 2016.

*** Oppankring av lekter i Åmøyfjorden og slep av STL bøye fra Åmøyfjorden til Gina Krog feltet i Nordsjøen.**

En nordsjøleker vil bli oppankret i Åmøyfjorden med senterposisjon N 59° 01,247' E 5° 44,138' i perioden **5. - 21. mai 2016**. Slep av STL bøya vil etter planen starte fra Åmøyfjorden i perioden mellom **20. - 30. mai 2016**. Dersom det oppstår problem kan oppankring av lekter og slepet bli forsinket.

Sleperuta går fra Åmøyfjorden, via Byfjorden og Skudenesfjorden, og krysser grunnlinjen vest av Stavanger på vei til Gina Krog feltet.

STL bøya blir slept av tre slepefartøy fra rederiet Buksér og Berging AS:

BB Worker - Kallesignal LNSA - tlf. +47 977 58 067

BB Server - Kallesignal LAJE - tlf. +47 958 40 814

BB Power - Kallesignal LDNQ - tlf. +47 481 90 796

Fartøy i farvannet nær slepet må vise stor varsomhet, og gå med avpasset fart og rette seg etter signal fra slepefartøy som lytter/sender på VHF kanal 16. Kommunikasjon med Kvitsøy VTS vedrørende organisering av skipstrafikken vil foregå på kanal 18 på vanlig måte. Nærmere opplysninger kan en få ved å henvende seg til Buksér og Berging ved Vidar Kuppen på telefon +47 417 68 416.

**** Mooring of barge at Åmøyfjorden and towing of STL buoy from Åmøyfjorden to Gina Krog field in the North Sea.***

A North Sea barge will be moored at Åmøyfjorden, position N 59° 01,247' Ø 5° 44,138' from 5th to 21st of May 2016.

The STL buoy tow is scheduled to start in the period May 20th to 30th of May 2016. In case of problems the mooring and tow operations may be delayed.

The tow of the STL buoy will start at Åmøyfjorden and continue in sheltered waters via Byfjorden and Skudenesfjorden before crossing the base line west of Stavanger on its way to the Gina Krog field.

The STL buoy will be towed by three tug boats from Buksér og Berging AS:

BB Worker - Call sign LNSA - ph. +47 977 58 067

BB Server - Call sign LAJE - ph. +47 958 40 814

BB Power - Call sign LDNQ - ph. +47 481 90 796

Vessels must show caution and go with reduced speed and pay attention to information sent from the towing vessels. The vessels will be listening and transmitting on VHF Ch 16. Communicate with Kvitsøy VTS on VHF Ch.18 concerning organization of the maritime traffic. Further information may be obtained by contacting Buksér og Berging AS at:

Vidar Kuppen, phone +47 417 68 416.

*** Oljevernøvelse Frigg-feltet 13. - 17. juni 2016.**

NOFO vil i samarbeid med Kystverket avholde oljevernøvelse på Frigg feltet i perioden **13. -17. juni 2016**. Øvingsområde er i følgende posisjon:

59° 59' N, 02° 27' E, **radius 10 nm**.

Øvelsen vil innbefatte fly, droner, oljevern fartøy og kystvakt fartøy. Det vil være frittflytende olje og lenseslep i området. Stedlig innsatsleder er KV Sortland som kan nås på VHF kanal 16 og kanal 67. Fiskefartøyer og annen skipstrafikk bes holde avstand, og forholde seg til anvisninger fra innsatsleder.

*** Oil spill response exercise Frigg Field June 13th - 17th 2016.**

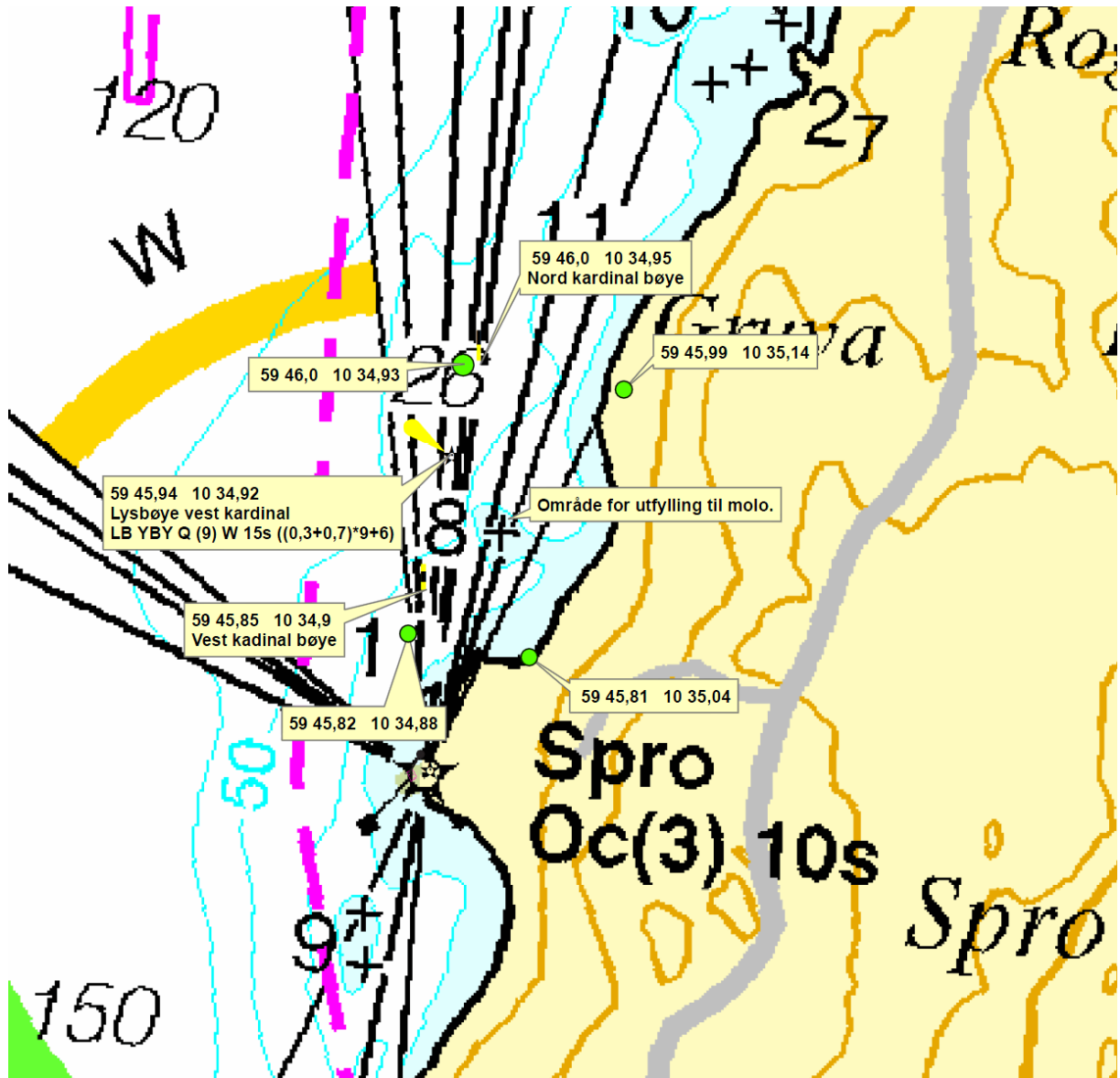
*NOFO, in cooperation with the Norwegian Coastal Administration, will conduct an oil spill response exercise on the Frigg Field in the period **June 13th - 17th 2016**.*

Exercise area is in the following position:

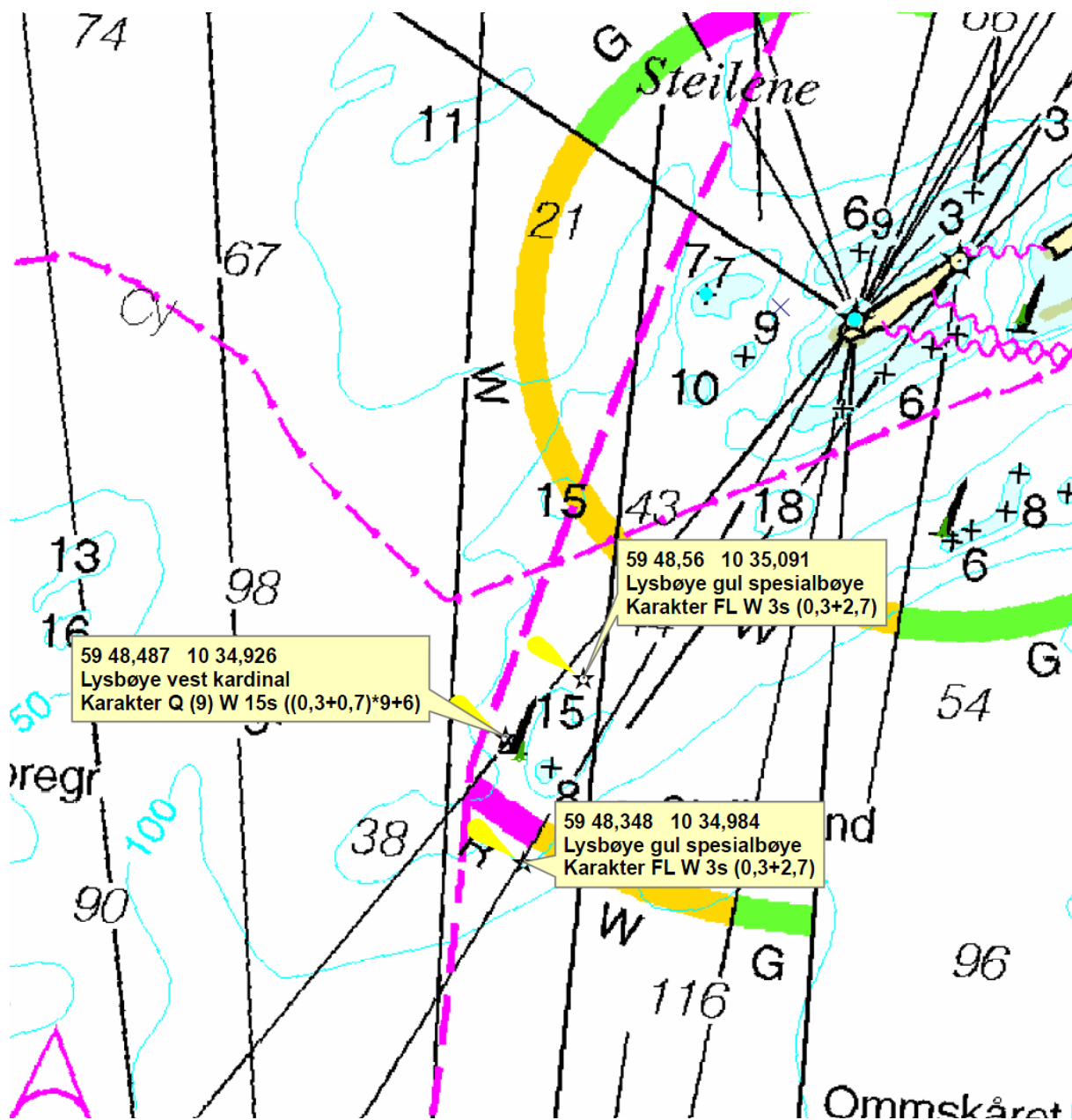
WGS84 DATUM

*59° 59.0' N, 02° 27.0' E, **radius 10 nm***

The exercise will include airplanes, oil recovery vessels and coast guard vessels. There will be floating oil and towed skimmers in the area. Guard vessel KV Sortland can be reached at VHF Ch 16 and Ch 67. Fishing vessels and other traffic are requested to keep distance and follow instructions from the guard vessel.



Vedlegg nr. 1 Efs 08/2016. Kartutsnitt fra sjøkart 4
 (Enclosure No. 1 Efs 08/2016. Section from Chart 4)



Vedlegg nr. 2 Efs 08/2016. Kartutsnitt fra sjøkart 4
 (Enclosure No. 2 Efs 08/2016. Section from Chart 4)

Inndeling av kystavsnitt for "Etterretninger for sjøfarende"



Havområder for "Etterretninger for sjøfarende"

